

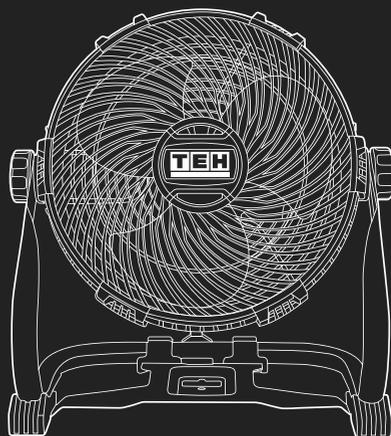
АККУМУЛЯТОРНЫЙ
ВЕНТИЛЯТОР

ИНСТРУКЦИЯ

LF1128

TO BE YOUR EXCLUSIVE HELPER

ТВОЙ ПЕРВОКЛАССНЫЙ ПОМОЩНИК



ТЕН

Уважаемый покупатель!

Вы стали обладателем продукции торговой марки ТЕН, которая отличается эргономичным дизайном и высоким качеством исполнения. Мы надеемся, что наша продукция станет Вашим надежным помощником на долгие годы!

Рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с данным руководством и тщательно соблюдать предписания по мерам безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию Вашего электроинструмента. Храните данное руководство в течение всего срока службы Вашего изделия.

Мы постоянно работаем над усовершенствованием технологий и улучшением рабочих качеств нашей продукции. Приобретенный Вами инструмент может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, связанные с изменением конструкции, не влияющие на надежность и безопасность эксплуатации.

Внимание! При покупке изделия:

- требуйте проверки его исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно комплекту поставки.
- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом и содержит серийный номер изделия, дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.
- авторизованный сервисный центр имеет право отказать в гарантийном обслуживании при отсутствии или не верно заполненном гарантийном талоне.
- не допускайте перегрузок инструмента. Повреждения инструмента, вызванные перегрузкой или длительным использованием без перерывов, не обеспечиваются гарантийным обслуживанием.

СОДЕРЖАНИЕ

Назначение	3
Правила техники безопасности	3
Технические характеристики	6
Комплектация	7
Описание конструкции	7
Подготовка к работе и эксплуатация.....	7
Техническое обслуживание	8
Возможные неисправности и методы их устранения.....	9
Транспортировка и хранение	9
Утилизация	9
Срок службы	9
Гарантия	10

1. НАЗНАЧЕНИЕ

Аккумуляторный вентилятор предназначен для создания воздушного потока и охлаждения воздуха на строительной площадке, в мастерской, в гараже и быту. Модель оснащена функцией поворота и регулятором режимов работы, с помощью которых можно легко установить силу воздушного потока для настройки необходимого климата. Вентилятор работает от аккумулятора или от сетевого адаптера 220В.

2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание! Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности.

Упущения в отношении указаний и инструкций по технике безопасности могут стать причиной поражения электрическим током, пожара и тяжелых травм.

Изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании электроинструмента лицом, ответственным за их безопасность.

Техника безопасности для аккумуляторного вентилятора

Во избежание возгорания, удара током или травм соблюдайте следующие требования:

- Берегите от дождя. Храните в помещении.
- Не позволяйте использовать устройство в качестве игрушки. Соблюдайте особую осторожность при использовании устройства детьми или рядом с детьми.
- Используйте устройство только так, как описано в настоящем руководстве. Используйте только принадлежности, рекомендованные производителем.
- Не используйте с поврежденным аккумулятором. Если устройство не работает надлежащим образом, падало, было повреждено, забыто на улице или упало в воду, отнесите его в сервисный центр.
- Не берите устройство мокрыми руками.
- Не помещайте какие-либо предметы в отверстия.
- Держите волосы, свободную одежду, пальцы и другие части тела подальше от отверстий и движущихся частей.
- Перед снятием аккумулятора выключите все элементы управления устройством.
- Используйте только переходник переменного тока и зарядное устройство, предоставленные производителем. Принадлежности, подходящие для данного устройства, могут быть опасны при использовании их с другими устройствами.
- Не заряжайте аккумулятор на улице.
- Не подвергайте устройство действию огня или высокой температуры.
- Не пользуйтесь устройством возле открытого огня, тлеющих материалов или во взрывоопасной атмосфере, например при наличии поблизости

легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. При работе устройства возникают искры, которые могут привести к воспламенению пыли или газов.

- Запрещается использовать устройство в местах с повышенной влажностью, например в ванной.

- Данное устройство предназначено только для работы в помещении. Запрещается использовать устройство вне помещения.

- Это устройство предназначено для домашнего использования.

- Перед использованием внимательно прочитайте это руководство по эксплуатации и руководство по эксплуатации зарядного устройства.

- Не забывайте о мерах предосторожности даже если вы часто используете устройство и хорошо знакомы с ним. Помните, что секундной оплошности может быть достаточно для получения серьезных травм.

- Немедленно прекратите работу, если вы заметили какие-либо отклонения.

- Размещайте устройство на ровной и устойчивой поверхности. Падение устройства может привести к его повреждению или травме

- Если вы уронили или ударили устройство, перед началом эксплуатации тщательно проверьте его на предмет наличия трещин и повреждений.

- Не подносите устройство близко к печам и другим источникам тепла.

- Не используйте устройство при наличии в нем сломанных, погнутых, треснувших или поврежденных деталей. При наличии видимых повреждений или каких-либо отклонений в работе устройства его эксплуатацию следует немедленно прекратить. Осматривайте устройство перед каждым включением.

- Не оставляйте без присмотра устройство, подключенное к источнику питания.

- Используйте переходник переменного тока строго по назначению. Запрещается переносить устройство, держа его за шнур, а также тянуть за шнур, чтобы вынуть вилку из розетки. Располагайте переходник переменного тока на безопасном расстоянии от источников тепла, масла, острых краев и движущихся деталей. Немедленно замените поврежденный переходник. Поврежденный переходник повышает риск удара током.

- Прежде чем поднимать или переносить устройство, убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Не держите палец на выключателе во время переноски устройства – это может стать причиной несчастного случая.

- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство и блок аккумулятора или вносить изменения в их конструкцию; строго соблюдайте инструкции по их эксплуатации.

- Отсоединяйте блок аккумулятора и переходник переменного тока от источника питания, прежде чем поместить устройство на хранение, а также перед осмотром, техническим обслуживанием или очисткой устройства. Такие профилактические меры предосторожности снижают риск случайного включения устройства.

Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

Внимание: Используйте только фирменные аккумуляторные батареи ТЕН.

Использование аккумуляторных батарей, не произведенных ТЕН, или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию ТЕН на инструмент и зарядное устройство.

- Используйте устройство только так, как описано в настоящем руководстве. Используйте только принадлежности, рекомендованные производителем.

- Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на зарядном устройстве, аккумуляторном блоке и инструменте, работающем от аккумуляторного блока.

- Не разбирайте аккумуляторный блок.

- Не роняйте и не ударяйте аккумуляторный блок.

- Не используйте поврежденный аккумуляторный блок

- Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.

- В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.

- Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой: (1) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами. (2) Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п. (3) Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя. Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже поломке блока.

- Не храните инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).

- Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.

- При повреждении и ненадлежащем использовании аккумулятора может выделиться газ. Обеспечьте приток свежего воздуха и при возникновении жалоб обратитесь к врачу. Газы могут вызвать раздражение дыхательных путей.

- Время от времени прочищайте вентиляционные прорези аккумулятора мягкой, сухой и чистой кисточкой.

- Заряжайте блок аккумуляторов, не допуская его полной разрядки. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок, если вы заметили снижение мощности инструмента.

- Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.
- Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре. Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остыть.
- Зарядите литий-ионный аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).
- Не вскрывайте аккумулятор. При этом возникает опасность короткого замыкания.
- Защищайте аккумуляторную батарею от высоких температур, например, от длительного нагревания на солнце, от огня, воды и влаги. Существует опасность взрыва.
- Храните аккумулятор в диапазоне температур от 0 до 45°C. Не оставляйте аккумулятор летом в автомобиле.
- Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах. При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку. В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже. Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.
- Выполняйте требования местного законодательства относительно утилизации аккумуляторного блока.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Артикул модели:	LF1128
Напряжение аккумулятора:	20 В
Тип аккумулятора:	Li-Ion
Совместимый аккумулятор:	LB 2,0Ач / LB 4,0Ач
Мощность:	25 Вт
Диаметр крыльчатки вентилятора:	240 мм
Количество скоростей:	2
Время работы от аккумулятора 4Ач:	1-ая скорость – 10 часов 2-ая скорость – 4 часа
Регулировка поворота:	0-360°

4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Вентилятор – 1 шт.

Адаптер для подключения к сети 220В – 1 шт.

Руководство по эксплуатации – 1 шт.

Картонная упаковка – 1 шт.

Внимание! Изделие поставляется без аккумулятора и зарядного устройства в комплекте. Для полноценного использования изделия необходимо приобрести аккумулятор и зарядное устройство ТМ ТЕН.

5. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ

1. Кнопка вкл/выкл. и переключение режимов работы
2. Аккумуляторная батарея
3. Разъем для подключения к сети 220В
4. Крюк для подвеса
5. Резиновая антискользящая накладка
6. Отверстия для фиксации
7. Металлическая рама
8. Регулировочный винт-фиксатор
9. Решетка вентилятора
10. Держатель для переноски
11. Кнопка высвобождения аккумулятора



РИС. 1

6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Источником питания может быть адаптер переменного тока или аккумуляторная батарея (не входит в комплектацию).

Использование сетевого адаптера

Подключите штекер сетевого адаптера к вентилятору. Затем подключите вилку адаптера к источнику электрической сети. Убедитесь, что номинальное напряжение сетевого источника питания соответствует номинальному напряжению адаптера.

Внимание! Входящий в комплект поставки адаптер переменного тока не заряжает батарею, вставленную в аккумуляторный вентилятор.

Использование аккумуляторной батареи

Зарядка аккумуляторной батареи

- Подключите зарядное устройство к соответствующей розетке. Загорится зеленый индикатор.
- Вставьте аккумулятор в зарядное устройство, индикатор загорится красным, указывая на то, что процесс зарядки начался.
- Когда зарядка завершится, индикатор станет зеленым. Когда аккумулятор полностью зарядится, отключите зарядное устройство и извлеките аккумулятор.

Когда заряд аккумулятора нагревается после непрерывного

использования или воздействия прямых солнечных лучей или тепла, дайте время для остывания перед подзарядкой для достижения полной зарядки.

Извлечение и установка аккумуляторного блока

Перед извлечением или установкой аккумуляторного блока отключите устройство от сети. Нажмите кнопку отсоединения батарейного блока, чтобы освободить и сдвинуть, извлеките аккумулятор из вашего инструмента. После перезарядки вставьте его обратно в разъем на задней части вентилятора до щелчка. Простого толчка и небольшого давления будет достаточно. Не используйте силу, когда вставляете аккумуляторный блок. Если блок не задвигается без усилия, то его установка выполняется неправильно.

Ручка для переноски

Переносите вентилятор, используя верхнюю ручку. Не перемещайте вентилятор до полной его остановки.

Подвесной крючок

Встроенный подвесной крючок можно использовать для подвешивания вентилятора.

Никогда не подвешивайте аккумуляторный вентилятор на высокие места, а также на поверхности, где инструмент может потерять равновесие и упасть.

Для подвешивания аккумуляторного вентилятора используйте прочные, устойчивые материалы.

Угол регулировки направления воздушного потока

Угол головки вентилятора можно регулировать. Диапазон движения головки 0-360°. Для изменения положения головки вентилятора, ослабьте винт-фиксатор и установите головку в нужном положении.

7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Отключите питание и извлеките аккумуляторный блок из инструмента перед выполнением регулировки или техническим обслуживанием.

- Аккумуляторный вентилятор не нуждается в обслуживании и не содержит деталей, которые должны быть заменены или подвергнуты техобслуживанию.

- Для обеспечения качественной и безопасной работы содержите электроинструмент и вентиляционные прорези в чистоте.

- Никогда не используйте растворители или другие агрессивные химикаты для очистки неметаллических частей инструмента. Эти химические вещества могут ослабить пластиковые материалы, используемые в этих деталях. Используйте ткань, смоченную только вода и мягкое мыло.

- Никогда не допускайте попадания жидкости внутрь инструмента; никогда не погружайте какую-либо часть инструмента в жидкость.

Для обеспечения безопасности и надежности инструмента, ремонт необходимо производить в специализированных сервисных центрах.

Адреса сервисных центров ТЕН указаны на сайте tehtools.com.

8. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Вентилятор не включается	Разряжен аккумулятор	Зарядите аккумулятор
	Неисправен выключатель или иной электронный компонент	Обратитесь в сервисный центр для замены
	Используется не оригинальный аккумулятор	Используйте только оригинальные аккумуляторные батареи и зарядное устройство, совместимые с данной моделью фонаря
Вентилятор выключился во время работы	Разряжен аккумулятор	Зарядите аккумулятор
	Неисправен выключатель или иной электронный компонент	Обратитесь в сервисный центр для замены

9. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировка

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов.

Хранение

Электроинструмент должен храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом вентилируемом помещении при температуре от плюс 5 до плюс 40°C и относительной влажности до 80% (при температуре плюс 25°C).

10. УТИЛИЗАЦИЯ

При утилизации пришедшего в негодность инструмента примите все меры, чтобы не нанести вреда окружающей среде. Не стоит самостоятельно пытаться утилизировать изделие. Не выбрасывайте электроинструмент и его компоненты вместе с бытовым мусором.

Утилизируйте электроинструмент согласно действующим правилам по утилизации промышленных отходов.

Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации электроприборов. Адреса пунктов приема бытовых электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего города.

11. СРОК СЛУЖБЫ

Изделие относится к бытовому классу. Срок службы: 3 года.

Бытовое назначение подразумевает под собой непрерывное использование в течение 10-15 минут, затем отключение на 5 минут.

Применение изделия в профессиональных и коммерческих целях не предусмотрено.

Производитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации оборудования в рамках личных нужд и соблюдений правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы оборудования может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

12. ГАРАНТИЯ

При покупке изделия требуйте его проверки на предмет комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

Актуальная информация об авторизированных сервисных центрах доступна на сайте: **tehtools.com**

Внимательно изучите гарантийный талон. Подпись покупателя означает, что он согласен с условиями, описанными в гарантийном талоне.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Гарантийный срок на инструмент составляет 1 (один) год с момента продажи. Без правильно заполненного гарантийного талона с полностью заполненными полями, указанием модели инструмента, серийного номера, названия и печати торговой организации, подписи покупателя, а также при несоответствии этих данных, возможен только платный ремонт. Проверка качества и гарантийный ремонт производится только в авторизованных сервисных центрах. Инструмент принимается в сервисный центр только в чистом виде и в полной комплектации.

Данный гарантийный талон дает право пользователю инструментов и оборудования торговой марки ТЕН в течении гарантийного срока на бесплатный ремонт (устранение недостатков, возникших по вине производителя). Гарантия распространяется только на производственные дефекты, выявленные в процессе эксплуатации инструмента.

Гарантийные претензии по аккумуляторным батареям рассматриваются при предоставлении полного комплекта приобретенного инструмента (инструмент, зарядное устройство, аккумуляторная батарея, кейс)

При обращении в авторизованный сервисный центр ТЕН с гарантийным инструментом необходимо предъявить к осмотру оснастку, с которой использовался инструмент.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

- сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: диски, ножи, сверла, буры, патроны, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры и т.д.
- быстроизнашивающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, пистолеты и насадки моек ВД, свечи зажигания, тросы стартера, воздушные и топливные фильтры, и т.п. и т.п. Замена их в течение гарантийного срока является платной услугой.
- замену корпуса электроинструмента.

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ НЕ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:

- отсутствие, повреждение или изменение серийного номера на инструменте или гарантийном талоне, а также при их несоответствии.
- использование инструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации.
- выход из строя вследствие перегрузки (как механической, так и электрической). К безусловным признакам перегрузки относятся: выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов таких как ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора или других узлов и деталей, появление цветов побежалости на поверхности

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

- металлических деталей; деформация или оплавление пластмассовых деталей и узлов инструмента; одновременное повреждение (потемнение или обугливание) изоляции проволоки в обмотках катушек статора и ротора. Обугливание изоляции обеих катушек статора из-за перегрева электрического двигателя, возникшее вследствие несоответствия параметров электросети номинальному напряжению для работы инструмента согласно ТУ, или вследствие приложения чрезмерного усилия на управляющие рукоятки инструмента.
- механические повреждения электроинструмента (трещин, сколов, вмятин и т. д.); механических повреждений изоляции электрического кабеля, повреждения (изгиба) вала кулачкового патрона; вала держателя оснастки в бензо- или электротриммерах/газонокосилках.
- возникновение недостатков из-за действий третьих лиц, непреодолимой силы, стихийных бедствий, неблагоприятных атмосферных воздействий и/или внешних воздействий агрессивных сред и высоких температур.
- естественный износ инструмента: полная или частичная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение, ржавчина, отработанная смазка в редукторе.
- порча инструмента из-за скачков напряжения в электросети.
- попаданием инородных тел внутрь техники через вентиляционные отверстия, блокировкой полости воздушных отверстий, полости ребер охлаждения двигателя отходами обрабатываемого материала или насекомыми; наслоением посторонних частиц на внутренних поверхностях деталей водяных насосов.
- при использовании горюче-смазочных материалов, не соответствующих типу двигателя или не рекомендованными производителем инструмента, приведшее к заклиниванию в каналах поршня, поршневых колец, задирам, потертостям, царапинам на рабочей поверхности цилиндра и поршня; разрушение или оплавление опорных подшипников цилиндропоршневой группы.
- при эксплуатации бензоинструментов с поврежденным, загрязненным либо отсутствующим воздушным или топливным фильтром.
- повреждение изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки.
- после попыток самостоятельного вскрытия, ремонта, внесения конструктивных изменений и смазки электроинструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей поломок, связанных с недостатком ухода за электроинструментом.
- частично или полностью разобранный электроинструмент.
- эксплуатация инструмента с явными признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, сильный нагрев, неравномерное вращение,

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

- потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гари, нехарактерный выхлоп).

О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики электроинструмента в сервисном центре.

Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка и замена смазки) в гарантийный период является платной услугой.

Если в результате диагностики заявленный недостаток не был выявлен (неисправности нет), или этот недостаток возник в результате неправильной эксплуатации, диагностика инструмента является платной услугой.

Владелец электроинструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.

Заменяемые по гарантии детали переходят в собственность мастерской.



Срок Гарантии продлевается на время нахождения инструмента в гарантийном ремонте.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне, покупатель признал, что приобретаемый им инструмент соответствует конкретным целям, для которых приобретается.

Адрес сервисного центра Вы можете найти на нашем сайте **tehtools.com**

ТОВАР ПОЛУЧЕН В ИСПРАВНОМ СОСТОЯНИИ, В ПОЛНОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ, ПРЕТЕНЗИЙ К КАЧЕСТВУ ТОВАРА НЕ ИМЕЮ. С ГАРАНТИЙНЫМИ УСЛОВИЯМИ ОЗНАКОМЛЕН И СОГЛАСЕН.

Подпись покупателя: _____

№1	№2	№3	№4	№5
Дата приемки _____				
Дата выдачи _____				
(подпись, печать С.Ц.)				

Наименование изделия и модель:	<input type="text"/>	Торговая организация _____
		Подпись продавца _____
Серийный номер:	<input type="text"/>	Дата продажи:
		<input type="text"/>
		Штамп торговой организации:
		<input type="text"/>



www.tehtools.com